

Til Ekspertgruppen Nordens Sprogråd om arbejdet med den nordiske sprogdeklarations arbejdsområde 2: Parallelsproglighed.

Med støtte fra Nordplus Sprog arbejder en gruppe af forskere fra de fem nordiske lande, og i et vist omfang universitetspolitiske aktører, i et netværk om parallelsproglighed på universiteter. Baggrunden er dels den nordiske sprogdeklaration, dels en interesse i at følge op på de nationale sprogpolitikker sådan som de foreligger i betænkninger og vedtagelser. Netværket har afholdt to møder, ét i Helsingør (DK) og ét i Helsingfors (FIN), begge i 2011. Der planlægges to senere møder og en større afslutningskonference i foråret 2013. Resultaterne af arbejdet vil blive en række landerapporter og diskuterende fremstillinger af domænetabsproblematikken og brug af engelsk som undervisningssprog. Endelig vil netværket sammenfatte sit arbejde i en række operative anbefalinger.

I forbindelse med den afrapportering som ifølge Den nordiske sprogdeklaration skal ske med to års mellemrum fra hvert enkelt af de nordiske lande til Nordisk Råd, er der afgivet redegørelser fra samtlige nordiske lande om arbejdet med parallelsproglighed. Disse besvarelser blev stillet til rådighed for netværket af den nordiske sprogkoordinator Bodil Aurstad, som deltager som observatør i arbejdet. Netværkets deltagere har læst redegørelserne med interesse, men har noteret sig at de karakteristisk forholder sig afventende til arbejdet med at implementere egentlig sprogpolitiske retningslinjer for universitetspraksis, det være sig forskning, undervisning, formidling eller administration.

Dette er netop netværkets emne og begrundelsen for at etablere det. Vi vil derfor opfordre den sprogpolitiske ekspertgruppe til at sætte diskussionen på ekspertgruppens dagsorden. Konkret vil vi bede ekspertgruppen overveje om vores netværks afslutningskonference kan blive den lejlighed hvor nordiske forskere samlet giver et bud på hvordan man kan sparke en proces i gang hvor man efter informeret og ræsonnerende diskussion tager beslutninger om universiteternes sprogpolitiske praksis og omsætter dem i daglig virkelighed. Vi kan tilbyde det arbejde som er beskrevet ovenfor og håber Ekspertgruppen vil indplacere det i en undervisnings-, sprog-, kultur- og forskningspolitisk ramme så anbefalingerne kan få størst mulig effekt.

På netværkets vegne

Frans Gregersen, professor, dr. phil., centerleder